



第三十二讲大纲 (Leçon 11 中)

一、本课词汇

amateur n.

e.g. amateur de musique 音乐发烧友

amateur de peinture 绘画爱好者

amateur de tennis 网球爱好者

professionnel, le

1) n. 专业人员

e.g. un professionnel de l' informatique (n.f. 信息科学) 计算机专业人员

Ce n' est pas un amateur, c' est un professionnel.

这不是一位业余爱好者，这是位专业人士。

2) a. 专业的，职业的

e.g. une formation professionnelle 专业培训

un musicien professionnel 职业音乐家

noir sur blanc loc. adv. 白纸黑字 (地)

e.g. C' est écrit noir sur blanc.

黑白影片 un film en noir et blanc

彩色影片 un film en couleurs

offre n.f. 供应；提供；开价（ant. demande 需求）

demande/offre d' emploi 求职/招聘

e.g. L' offre et la demande constituent l' état du marché. 供应与需求构成了市场状态。

offrir 馈赠，赠送（过去分词 offert）

1) offrir qqch. à qqn 把...赠与某人

e.g. offrir un cadeau original à son ami 送一件有创意的礼物给他的朋友

Est-ce que je peux vous offrir un verre ? 我能请您喝一杯酒吗？

1) s' offrir qqch. 买...给自己

e.g. Après une année de travail, il s' est offert une voiture.

工作一年后，他给自己买了辆车。

alléchant,e a. 诱人的

e.g. un plat alléchant 诱人的菜肴

un dessert alléchant 诱人的甜点

une odeur alléchante 诱人的气味

un projet alléchant 一个吸引人的项目

une promesse alléchante 一个诱人的承诺

la vérité n.f. 真理，真实性，真相：

e.g. Je doute de la vérité de cette histoire. 我怀疑这个故事的真实性。

La vérité est en marche. 真理不是静止的。

être à la recherche de la vérité 追寻真理 (**recherche** n.f. 追求)

《À la recherche du temps perdu》 追忆似水年华

dire/cacher la vérité 说出真相/掩盖真相

contrat n.m 合同

e.g. un contrat de travail/de mariage 劳动合同/婚约

rédiger/signer/exécuter un contrat 起草/签署/履行合同

avoir l' air 看起来

1) avoir l' air+a. 看起来如何

e.g. Tu as l' air fatigué, qu' est-ce qui ne va pas ? 你看起来很累, 哪里不舒服呢?

2) avoir l' air de+n. 看起来像什么

e.g. Il a l' air d' un star. 他看起来有明星范。

3) avoir l' air de faire qqch. 看起来在做某事

e.g. Il a l' air de pleurer. 他看起来好像在哭。

Comment ça va ? Ça a l' air d' aller. 怎么样? 看起来进展挺顺利。

造句: 他看起来挺讨厌我的。 (讨厌某人 détester qqn)

Il a l' air de me détester.

e.g. Elle a l' air de ne pas vouloir nous dire la vérité. 她好像不愿意和我们说真话。

entraînement n.m. 训练

e.g. Vous y arriverez avec un peu d' entraînement. 只要稍加训练, 你就可以达到目标。

manquer d' entraînement 缺乏训练

entraîner v.t. 训练

e.g. entraîner une équipe de football/des soldats 训练足球队/士兵

entraîneur n. 教练

bref adv. 简而言之；一句话 (syn. en un mot)

e.g. Bref, tout va bien. 总之，一切顺利。

Bref, on ne le verra plus. 总之，我们再也见不到他了。

Bref, ça te plaît ou ça ne te plaît pas ? 一句话，你是喜欢还是不喜欢？

carrière n.f. 生涯

e.g. la carrière des sciences/des arts 科学生涯/艺术生涯

commencer sa carrière d' enseignant 开始教师生涯

finir/achever/terminer sa carrière 结束职业生涯

avoir mal à 身体 (某部位) 痛

e.g. avoir mal à la tête 头痛

avoir de la peine/du mal/de la difficulté à faire qqch. 做某事有困难

e.g. avoir de la peine à trouver des légumes frais en ce moment.

这个时候要找到新鲜蔬菜是很难的

avoir de la peine à s' exprimer 难以表达自己的思想，感受

Ce n' est pas la peine de faire qqch. 没有必要，不必做...

Ce n' est pas la peine de le réveiller. 没有必要叫醒他。

être condamné à une peine de dix ans de prison 被判处 10 年的徒刑

stage n.m. 实习

e.g. faire un stage 实习

être en stage 在实习

suivre un stage (培训) en informatique 参加一个计算机方面的培训

se déplacer 移动；走动；出门

e.g. Défense de se déplacer pendant la réunion. (se déplacer=bouger)

会议期间禁止走动。

Pierre a beaucoup de mal à se déplacer, depuis qu' il s' est cassé la jambe.

自从皮埃尔腿断了以后，他连走路都有很大困难。

Il ne se déplace qu' en avion. 他出行只坐飞机。

être en déplacement 在走动；出门；旅行；出差

e.g. Le journaliste est souvent en déplacement. 记者一直在外面跑。

Il ne veut pas faire ce travail, parce que ce travail lui demande d' être souvent en déplacement.

他不想干这份工作，因为这份工作要求他经常出差。

pratiquer v.t.

1) 从事某项职业/活动

e.g. pratiquer le football / le tennis 踢足球/打网球

pratiquer la médecine 行医

À l' époque où je faisais mes études à l' université, je pratiquais souvent le tennis.

我上大学的时候经常打网球。

Après ses études universitaires, il a ouvert un cabinet et pratiquait la médecine pendant quelques années.

在大学毕业后，他开了一个诊所行医好几年。

2) 实践、使用

e.g. pratiquer une méthode 使用一个方法

C' est une méthode qu' on pratique souvent dans l' enseignement.

这是我们在教学中经常使用的一个方法。

pratique n.f. 使用

e.g. pratiquer une langue 使用一门语言

la pratique d' une langue 一门语言的使用

pratiquer le sport 做运动

pratique du sport 体育运动

pratique a. 实用的，方便的

e.g. C' est pratique. 这很方便。

un outil pratique 实用方便的工具

naturellement adv. 自然地，当然

e.g. Il a les cheveux naturellement frisés. 他的头发天然卷曲。

主语 + avoir + 定冠词 + 身体部位 某人的身体部位怎么样

e.g. Tu as la gorge toute rouge. 你的喉咙很红。

Cette idée lui est venue naturellement. 他自然而然就有了这个想法。

Cela s' est fait tout naturellement. 自这一切都是自然而然地发生的。

Naturellement, il a oublié. 当然，他早就忘记了。

avoir lieu 发生

e.g. La réunion aura lieu à 10 heures. 会议将在 10 点召开。

L' accident a eu lieu au décollage. 事故发生在起飞的时候。

Les Jeux Olympiques ont lieu tous les quatre ans. 奥运会每四年举办一次。

étape n.f 阶段

e.g. La réforme ne se fera pas d' un coup, mais en plusieurs étapes.

改革不是一蹴而就，而是要分成好几个阶段。

Cette course se fait en dix étapes de 50 kilomètres chacune.

这个比赛分成 10 个阶段，每个阶段要跑 50 公里。

Tu ne comprends toujours pas ? Je vais t' expliquer par étapes, ça ira mieux.

你还不明白么？我分阶段给你解释下，这样会好一些。

monter

1) v.i. 位置上升到...地方（助动词用être）

e.g. monter dans sa chambre 上楼到他的房间

2) v.t. 攀登, 爬上 (助动词用 avoir)

e.g. monter l' escalier 上楼梯

Le thermomètre est monté jusqu' à 40 degrés. 温度表上的水银柱一直升到 40 度。

La route monte. 道路渐渐高起。

établir v.t. 建立; 确立

e.g. établir une usine/un pont 建造一座工厂/一座大桥

établir la liste des candidats/le programme 拟定候选人名单/制定一个方案

établir des liens d' amitié avec qqn. 与...建立友情

établissement n.m. 机构

e.g. un établissement d' enseignement 教育机构

résistance n.f. 耐力; 抵抗力

e.g. avoir de la résistance 有耐力;

rencontrer de la résistance 遇到阻力

manquer de résistance 缺乏耐力

résister v. t. indir.

e.g. résister à la fatigue/aux attaques des ennemis 抗疲劳/抵抗敌人的进攻

résister à la tentation 抵抗诱惑; 经得起诱惑

résister aux produits étrangers 抵制外国产品

évident, e a. 明显的

e.g. des progrès évidents 明显的进步

une vérité évidente 显然的真相

Il est évident qu' il a menti. 很显然他撒谎了。

évidemment adv. 显然地，当然

aimable a. 可爱的，可亲的，友好的（syn. gentil/gentille, sympathique, poli)

e.g. Il est aimable avec tout le monde. 他对所有人都很友好。

Tes voisins ne m' ont même pas répondu, ils n' ont vraiment pas l' air aimables.

你的邻居们甚至都没有回答我，他们看起来真不友好。

à propos de 关于.....的

e.g. Nous avons une réunion à propos de nos études.

关于我们的学习，我们有一个会议。

Je n' ai rien à dire à propos de cette question. 关于这个问题我没什么可说的。

Qui peut écrire un article à propos de ce film ?

有谁可以写一篇关于这部电影的文章？

Qui sait quelque chose à propos de cette affaire ? 关于这件事有谁知到点什么呢？

- Le professeur m' a demandé d' écrire un article.

- 老师要求我写一篇文章。

- À quel propos ? 关于什么的？

À propos, où va-t-il ? 对啦（突然想起来要问/要说），他去哪儿？

entre nous 就我们之间

e.g. Entre nous, il est inutile de faire des manières. 就我们之间是没有必要客套的。

Entre nous, je peux vous dire que je n' aime pas le directeur.

就我们之间说说，我可以告诉你，我不喜欢这个领导。

un repas simple entre amis 朋友间的一顿简餐

moments tendres entre père et fils 父子俩之间的温馨时刻

compter faire qqch. 打算做某事

e.g. Qu' est-ce que tu compte faire pendant les vacances d' été ?

暑假里你打算做什么呢？

compter

1) v.i. 数数

e.g. compter jusqu' à cent 数到一百

Comptons ! 让我们来数数吧！

2) v.t. 数,计算

e.g. compter de l' argent 数钱

compter les jours qui nous restent 数一数我们还剩多少日子

3) v.t. 把...算入，包括

e.g. sans compter Monaco 不算上摩纳哥

Cette ville compte deux millions d' habitants. 这座城市拥有两百万居民。

4) v.i. 被算进，算得上

e.g. Il compte parmi les meilleurs élèves de notre classe. 他算得上我们班最好的学生。

Ça ne compte pas. 这不算数。

5) v.i. 很重要，有价值

e.g. Ce qui compte, ce n' est pas ce que vous dites, mais c' est ce que vous faites.

重要的不是你说的话，而是你做的事。

Seul le résultat compte. 只有结果是重要的。

Cela compte beaucoup. 这很重要。

arriver à qqch./à faire qqch. 成功做了某事，达到...目标

e.g. Avec de la patience, on peut arriver à tout. 只要有耐心就可以做成一切事情。

Il arrive à arrêter de fumer. 他成功戒烟了。

il arrive à qqn. de faire qqch. 某人有时候做...

e.g. Généralement, elle reste à la maison le soir, mais il lui arrive de sortir avec ses copains.

通常，她晚上呆在家里，但有时会和朋友一起出去。

Est-ce qu' il vous arrive d' oublier le nom des autres ?

您是否有时会忘了其他人的名字呢？

Il arrive à tout le monde de se tromper. 每个人都会出错。

Il arrive que + 句子

e.g. Il arrive que j' ai du mal à payer le loyer. 有时候我也会没钱付房租。

qqch. arriver à qqn = Il arrive qqch. à qqn ...发生在某人身上

Un accident lui est arrivé. = Il lui est arrivé un accident. 他出车祸了

épreuve n.f. 考试；比赛；考验

e.g. épreuves orales/écrites 口试/笔试

accepter l' épreuve 接受考验

résister à l' épreuve 经得起考验

N.B. l' épreuve 常指田径，射击，游泳等比赛；le match 常指球类，棋牌，拳击等比赛

à l' épreuve de 经得起.....的考验（耐.....）

e.g. à l' épreuve du temps 经得起时间的考验

Il y a peu de gens à l' épreuve de l' intérêt. 几乎没有人经得起利益的考验。

à toute épreuve 经得起任何考验

e.g. une santé à toute épreuve 身体非常棒

sélectionner v.t. 选择；挑选；选拔

e.g. sélectionner des élèves pour un concours 挑选一些学生参加比赛

des acteurs pour un spectacle 挑选一些演员参加表演

rare a. 稀少的，少见的；不多见的

e.g. Il est quelques fois en retard, mais c' est rare. 他有时迟到，不过这很少见。

Il a des timbres très rares dans sa collection. 在他的收藏中有一些罕见的邮票。

rarement adv. 难得，很少地

Je le vois rarement. 我很少看到他。

三、谚语

Il n' y a que le premier pas qui coûte. 万事开头难。

四、实用表达

从事运动 faire + 部分冠词 + 运动

1) Les sports individuels 个人运动

faire de l' athlétisme 从事田径运动

faire de la course de fond 搞 (从事) 长跑

pratiquer la course de fond 进行长跑

faire de la course de demi-fond 进行中长跑

faire de la course de fond 搞 (从事) 长跑

faire de la course de vitesse 进行短 (速) 跑

faire du saut en longueur 从事跳远 saut n.m. – sauter v.i.

faire du saut en hauteur 从事跳高

faire de la natation 从事游泳 (运动)

faire du patinage 从事滑冰 (运动)

faire du ski 从事滑雪 (运动)

faire du vélo 从事自行车 (运动)

faire de la gymnastique 从事体操 (运动)

2) Les sports d' équipe 团体运动

faire du basket-ball/jouer au basket 打篮球

faire du volley-ball/jouer au volley 打排球

faire du football/jouer au foot 踢足球

faire du rugby/jouer au rugby 打橄榄球

faire du ping-pong/jouer au ping-pong 打乒乓球

faire du tennis/jouer au tennis 打网球

3) Termes pour les matchs 比赛用语

faire des matchs 进行比赛

disputer un match 比赛

faire partie d' une équipe 是某一个队的队员

une équipe de football 足球队

une équipe de Chine de football 中国国家足球队

gagner un match(une partie) 赢得一场比赛 (一局)

perdre un match 输掉一场比赛

A contre B 由 A 对 B

égaliser v.i. 打成平局

dominer un match 在一场比赛中占优势

un arbitre 裁判员